

# Kishinahumuw aen federal la leksyoon la pamihtowin



**X**  
*C'est notre vote*

Keekayhk [elections.ca](https://elections.ca) pour la si vray eweehtamawkayt kiyawow  
si nissisay aen li votee akwa la sawntee meena pat dawnzhee li sort kaw-ashtawhk

1-800-463-6868 / [elections.ca](https://elections.ca) / TTY 1-800-361-8935

# Toon la sawntee pii pat dawnzhee aykwawnima kiyanawn kischee kaykwuy

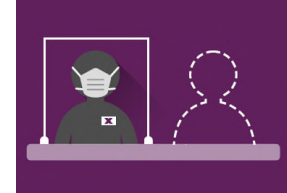
Didawn toon your kee-ahikawshoow papyee pour votee plaes, la votee atoushkaywak aen ashtawak li mask.  
Akwa meena aen ki ashtayw:



Lee maen ka payhkawpawatawhk la plaes



Klayr en sipaarii markers



Payyek pikou la votee atoushkayw pour payyek la desk daryayr aen plexiglass keepawtashtaywin

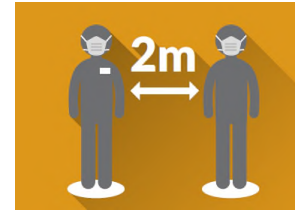
Ishpee kiyawow itohtay li votee, Kawya wunikishkishi:



Poshtishkamiin en mask



Kiyanawn geemiyikinawn avik payyakwow-awpachistawin aen kriyoon ka mashinahamin toon papyee pour votee, abaendoon aen ki paytawn toon en pleum abaendoon aen kriyoon








Tapitow aen sipaarii ka kanwayimishook kaw-ayawhk deu metres wawhiyuw ouhchi li votee akwa la votee atoushkaywak

Kishpin kiya aen test kayshchinawhoow poor abaendoon ki etamahchihoun ouschi COVID-19, abaendoon ki nakishkatamowin avik awiyek ka ayow ooma en malajee, [keewkayhk elections.ca](https://elections.ca) keenatoutamin aen li votee araw la mail.

Ooma aen pchi leevr aashtew ashiwatayw mischaytinwa la lawngaezh daan [elections.ca](https://elections.ca). Pour lee zoot kwayesh paree ka-ashtawhk, isti koum braille, mishaw mashnipayha DAISY, la telephone kiyanawn **1-800-463-6868** abaendoon **1-800-361-8935 (TTY)**.

# Kayschinahow kiya aan registrii ka kawshchitinkayhk li voteer eweehtamawkayt kart

Carte d'information de l'électeur	Voter Information Card			
<b>Élection fédérale</b>	<b>Federal Election</b>	<b>Nom ou adresse incorrects? Vérifiez votre inscription à elections.ca.</b>		<b>Incorrect name or address? Check your registration at elections.ca.</b>
<b>Pour voter, vous devez :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• être citoyen canadien</li><li>• avoir au moins 18 ans le jour de l'élection</li><li>• prouver votre identité et votre adresse</li></ul> <p>Visitez <a href="http://elections.ca">elections.ca</a> pour connaître les pièces d'identité acceptées.</p> <p>Apportez cette carte et vos pièces d'identité pour faciliter le vote.</p>	<b>To vote, you must:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• be a Canadian citizen</li><li>• be at least 18 years old on election day</li><li>• prove your identity and address</li></ul> <p>Visit <a href="http://elections.ca">elections.ca</a> to know what ID is accepted.</p> <p>Bring this card with you, along with ID, to make the voting process easier.</p>	<b>À l'électeur :</b> DOE, JOHN 123, RUE MAIN ANYTOWN ON K1A5T7		<b>To the Elector :</b> DOE, JOHN 123 MAIN STREET ANYTOWN ON K1A5T7
				39012 000-0 98
<a href="http://elections.ca">elections.ca</a>				

**Kiishpin toon aan registrii**, kiyawow ka ootihitkoon li voteer eweehtamawkayt kart ashiwatayw la mail apray la leksyoon taypwahtum. Enima weestamik kiyawow itay meena taanishpii kiyawow aen li votee. Payta oma kart, meena avik satisfay Nishtawinumakeewin, aen oushitaw la votee en mayaenr kaw-itootamihk wayshchipayin.

**Kiishpin kiyawow kawya ootihitkoon kart, abaendoon kiishpin la eweehtamawkayt diseu enima no kwayyesh**, kiyawow kiyawm namowiya kii aan registrii abaendoon toon li voteer eweehtamawkayt kiyawm namowiya aen kwayyesh. Keewkayhk [elections.ca](http://elections.ca) peestikwaypayhikayhk abaendoon li proovii toon l'adres, abaendoon la telephone kiyanawn naytay **1-800-463-6868** abaendoon **1-800-361-8935 (TTY)** poor weechiwaywin. Kiyawow meena aen peestikwaypayhikayhk abaendoon kiyawow meena li proovii toon peestikwaypayhikayhk ishpee kiyawow itohtay aen li votee.

**Aen peestikwaypayhikayhk akwa li votee ashiwatayw la pamihtowin la leksyoon, kiyawow saprawn:**

- aen zhawnd Canada den plaes
- aen mawn foubaan 18 l'aanii dooz awn diseu la leksyoon la zhoornii
- li proovii toon Nishtawinumakeewin akwa l'adres

# Taanishishi li votee

**Kiyawow kapaeb li votee kaykawt pikoo-ishpii maykwawt la leksyoon si li tawn.** Kakaykina la votee pahkaan ishi aykwawnima atooshkaymakun miyoer pour kiya.

## 1 Diseu la leksyoon la zhoornii

Toon kee-ahikawshoow papyee pour votee plaes ka youhtaykoutayw pour 12 aen neur (aen neur piitoosh araw li tawn zone).

Dowapaynikay toon **li voteer ewehtamawkayt kart** pour where and when you can vote.

## 2 Diseu awn navawns papyee pour votee la zhoornii

Toon kee-ahikawshoow papyee pour votee plaes ka aen youhtaykoutayw 9:00 a.m. ishkouhk 9:00 p.m. diseu la Vaendarjee, Samjee, Jimawنش akwa Laenje la en simenn avawn la leksyoon la zhoornii.

## 3 Araw la mail

Natoutamawkay avawn la Morjee la leksyoon la zhoornii, 6:00 p.m. Kiyawow ka li votee apachihtaa la the special papyee pour votee en mayaenr kaw-itootamihk. Kayschinakow gee-outistikounan ka mashinahamin toon papyee pour votee **avawn la leksyoon la zhoornii**, abaendoon namoo wiya kaw-ahklhchikatayw. Keewkayhk **elections.ca** poor ayiwuk ewehtamawkayt ouschi li tawn akwa kishpin li votee ishee la mail nawut nawashoonikewin poor kiya.

## 4 Piko-iita la leksyoons Canada l'ofis lout bor Canada

Itohtay piko la leksyoons Canada l'ofis avawn la Morjee avawn la leksyoon la zhoornii aen, 6:00 p.m. Kiyawow ka li votee apachihtaa la special papyee pour votee en mayaenr kaw-itootamihk. Apray la leksyoon taypwahtum, keewkayhk **elections.ca** abaendoon la telaphone kiyawawn aen mishka La leksyoons Canada l'ofis araw kiya.

Ishpee kanatoutamawkayin aen li votee ishee la mail abaendoon itay La leksyoons Canada l'ofis, ekoshi ishi **pikou** aen ki la votee didawn ooma la leksyoon.

# Ayahkun toon Nishtawinumakeewin see ti paree aen li votee

Kiyawow ayow trwaw pahkaan ishi aen li proovii toon nishtawinumakeewin akwa l'adres.

Aen li votee, you must be a Aen zhawnd Canada den plaes and aen mawn foubaan 18 l'aanii dooz awn diseu la leksyoon la zhoornii.

## 1 - Peeyak



### Chii-waapahtahiweeyen peeyak akwanihiñ oschi

- tooñ lisaañs chii-pamiyen
- pikikokeekwee aen papyii li gouvarnimaañ oschi (l'Ottawa oubaeñdooñ ta provaeñs oschi) avik tooñ portre, pii tooñ nadres anoshch

**abaendoon**

## 2 - Deu



### Waapahtayin deu lii papyii li gouvarnimaañ oschi

Sapraañ lii deu tooñ nom chii-ayaat, sapraañ peeyak tooñ nadres chii-ayaat.

#### Tashkouch:

- tooñ kart chii-livotiyen, pii aen baañk steetment ooma kitayawaaw larzhaañ apishiish daañ la bank
- toon lektrisitii bil pii tooñ kart por likol



### Mooya kitayaan eekoñhi? Pa'd problem!

Ekoota lee zoot aen morsoo satisfay nishtawinumakeewin.

Dowapaynikay mitooni kawmashinahikawtayki daan [elections.ca](http://elections.ca)

**abaendoon**

## 3 - Trwaa



### Kiishin makeekwee lii papyii ee-ayaayen

Kiyaam eeka lii papyii ee- ayaayen, kakakashkitaan chii-livotiyen oshipehamani taande kaa-wiikiyen pii awina kiya. Sapraañ miina awiyak kaakishkeeyimiht chii-piikishkwet por kiya awiyak kaa-atoshket aanda kaa-livotiyen



Ana kaa-itweshtamaashk sapraañ wiishta kahkiyaw sii papyii, awina wiya, chii-waapahtayiwet. Peeyakwaaw ikohk ta-kashkitaaw awiyak chii-itweshtamaat awiyaka. (nawat ta-kashkitaaw aanda kinwaeñsh kaakanaweeyimichik li mood).



# Li votee weechiwaywin apahchihchikana awka shipamihiwayhk



**Kuhkiyuw aen electors kee-ahikawshoow daan papyee pour votee plaes pour la leksyoon la zhoornii akwa awn navawns papyee pour votee la zhoornii.** Apray la leksyoon taypwahtum, kayshchinahook kee-ahikawshoow papyee pour votee plaes nakishkawow toon accessibility si nissisay araw. Aen kishkayistamin tawnsheeshi accessible aykwawnima:

- dowapaynikay toon li voteer eweehtamawkayt kart
- keewkayhk **elections.ca** akwa kwaayesh aashta toon postal code awn dawn tayhkay la Voteer Eweehtamawkayt Weechiwayhk en bwet, abaendoon
- la telephone kiyawawn **1-800-463-6868** abaendoon **1-800-361-8935 (TTY)**

Kiishpin kiyawow ayow nahkatwayihtumowiin nawnduw la accessibility aen toon kee-ahikawshoow papyee pour votee plaes, la telephone kiyawawn **1-800-463-6868** abaendoon **1-800-361-8935 (TTY)**.

Aen kinatoutamawtin votee weechiwaywin ashiwatayw awn navawns, meena lawngaezh akwa aen sinn lawngaezh interpretation, la telephone La leksyoons Canada l'ofis ashiwatayw toon riding awawn la Morjee awawn la leksyoon la zhoornii, 6:00 p.m.

## Votee weechiwaywin apahchihchikana akwa weechiwayhk diseu la leksyoon la zhoornii:



**Mishaw papyee pour votee** avik ka kaykiniht daan lii zileksyoon aen wiihiwiin **mishaw mashnipayha**



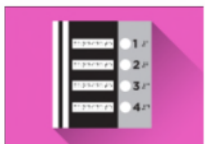
**La lawngaezh akwa akwa aen sinn lawngaezh interpretation** (akwa kootaka wceehiwaywin **kishpin keenatoutam awawn**)



**Mishaw-mashnipayha akwa braille mashinahiikeewin** ka kaykiniht daan lii zileksyoon



**Weechiwaywin mashinawshoow toon papyee pour votee** (Payshou awiyek aen nishtawaymit abaendoon kakweechim an la votee atoushkaywak)



**Tactile akwa braille votee template**



**Mishaw-shoohkimichiminam aen kriyoon** (apsheesh nawut) Aen ki paytawn meena toon en pleum or aen kriyoon



**Nawut aen mishahduhk (4x)**



**Sinecheur kishinahumu**

**Pishishkaysta:** Braille mashnaykaywin ka kaykiniht daan lii zileksyoonates ashtayw didawn la leksyoon la zhoornii. Mishaw-mashnipayha ashtayw didawn awn navawns papyee pour votee la zhoornii akwa la leksyoon la zhoornii.